



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones | Instrukcja | Návod k použití

MULTI CUTTER



■ **RCKS-4**

Deutsch	3
English	5
Polski	8
Italiano	11
Español	14
Français	17
Česky	20

NAZWA PRODUKTU	KRAJALNICA DO WARZYW I OWOCÓW
PRODUKTNAME	MULTI-FUNKTIONSSCHNEIDER
PRODUCT NAME	MULTI CUTTER
NOM DU PRODUIT	DÉCOUPE-LÉGUMES MULTIFONCTIONS
NOME DEL PRODOTTO	TAGLIAVERDURE MULTIFUNZIONE
NOMBRE DEL PRODUCTO	CORTADORA MULTIFUNCIÓN
NÁZEV VÝROBKU	ŘEZAČKA MULTIFUNKČNÍ
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODÈLE	RCKS-4
MODELLO	
MODELO	
MODEL VÝROBKU	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
VÝROBCE	
FABRICANT	
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCTENTA	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	

MULTI-FUNKTIONSSCHNEIDER

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert.
- Das Ihnen vorliegende Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Um Verletzungen vorzubeugen, seien Sie stets vorsichtig bei der Wartung des Gerätes, insbesondere der Schneidscheiben.
- Seien Sie vorsichtig während der Reinigung und der Instandhaltung des Gerätes. Achten Sie bitte auch auf die Restrisiken, um Unfälle zu vermeiden.
- Bitte die scharfen Messer beachten und nicht berühren!

II. AUFBAU DES GERÄTES

MULTI-FUNKTIONSSCHNEIDER RCKS-4:



1. Hebel des Stößels
2. Stößel
3. Wand des Fußes
4. Füße mit Öffnungen zum Anschrauben
5. Fuß mit Öffnungen zum Anschrauben

III. ANWENDUNGSGEBIET

Multi-Funktionsschneider ist zum Schneiden von Obst und Gemüse geeignet.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

IV. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Bei Erhalt der Ware, prüfen Sie die Verpackung auf Unversehrtheit und öffnen Sie diese. Falls die Verpackung Beschädigungen aufweist, setzen Sie sich bitte innerhalb von 3 Tagen mit der Transportgesellschaft und Ihrem Vertriebspartner in Verbindung, und dokumentieren Sie so gut wie möglich die Beschädigungen. Stellen Sie das volle Paket nicht verkehrt herum auf! Sollten Sie das Paket weiter transportieren, achten Sie bitte darauf, dass es horizontal und stabil gehalten wird. Es wird darum gebeten, das Verpackungsmaterial (Pappe, Plastikbänder und Styropor) zu behalten, um im Servicefall das Gerät bestmöglich geschützt zurücksenden zu können!

V. BEDIENUNG

- Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- Das Gerät bitte nur auf einen ebenen Platz abstellen, der kippstabil ist und das Gesamtgewicht der Maschine tragen kann. Niemals das Gerät an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche stellen, da dieses zu Unfällen und / oder Verletzungen führen kann. Der Schneider sollte mit Hilfe der Schrauben an der Arbeitsfläche befestigt werden.
- Für die Bedienung des Gerätes ziehen Sie den Hebel zuerst nach oben.
- Anschließend platzieren Sie das Obst vor dem Stößel.
- Wird der Hebel kräftig betätigt, fällt das geschnittene Obst bzw. Gemüse unten heraus.
- Durch das unterschiedliche mitgelieferte Zubehör können verschiedene Formen und Dicken der Obst- und Gemüsescheiben hergestellt werden.



VI. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Maschine täglich und gründlich, um Langlebigkeit und Effizienz des Gerätes zu gewährleisten. Nutzen Sie zur Reinigung warmes Wasser und Seife, Alkohol oder Reinigungsmittel ohne Scheuermittel, Bleichmittel oder Salzsäure. Benutzen Sie keine Putzmittel wie Stahlwolle oder Stahlbürsten, damit die Oberfläche des Gerätes nicht beschädigt wird.



USER MANUAL

■ RCKS-4



MULTI-CUTTER

I. SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the device if it is damaged or defective.
- The device can't be used by persons with physical or mental disabilities or children or persons with insufficient experience, and/or insufficient knowledge.
- Keep the device away from children
- To prevent injuries, always be careful with the maintenance of the device, particularly with the maintenance of the blades.
- When cleaning or servicing the device, take all possible hazards, as well as residual risks into consideration.
- The knives are very sharp – do not touch them!

II. THE CONSTRUCTION OF THE DEVICE

MULTI-CUTTER RCKS-4



1. the pusher lever
2. the pusher
3. the base wall
4. feet with holes for mounting
5. the base with holes for mounting

III. APPLICATION

Multi-Cutter is intended for cutting fruits and vegetables only.

Any damage resulting from a non-conform use of the device is to be paid by the user!

IV. BEFORE THE FIRST USE

Upon receipt of the goods, check the packaging for integrity and open it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable. The various items used for packaging (cardboard, plastic straps, polyurethane foam) should be conserved, so that the device can be sent back to the service centre in the best condition in case of any problems!

V. USE OF THE DEVICE

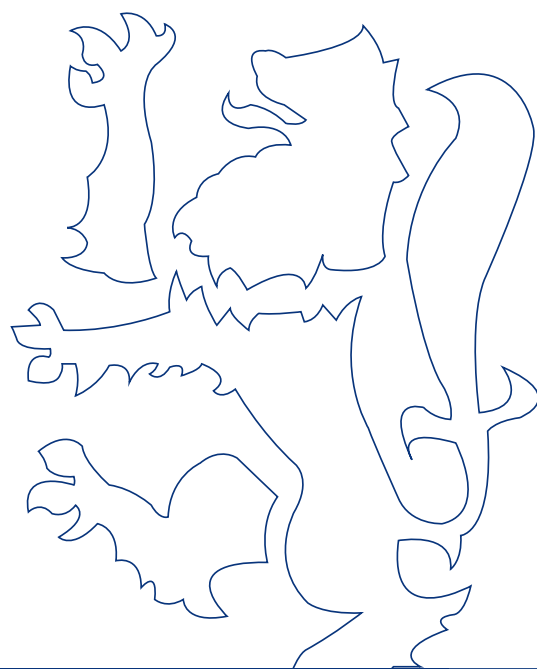
- Before the first use, the device must be cleaned with a mild detergent.
- Please put the machine on an even place, which is tilt resistant and can support the combined weight of the machine. Multi – cutter should be assembled to the working surface using screws.
- Pull the lever upward;
- Place the fruit / vegetable in front of the pusher;
- Press the lever strongly, sliced fruit / vegetable will come at the bottom of the device;
- Different shape of sliced fruits / vegetables can be produced by using different kinds of accessory.



VI. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the machine daily and thoroughly for a correct operation and longevity of the equipment. Clean the surfaces with water and soap, alcohol, detergents without abrasives or substances based on chlorine or soda (chlorine water, muriatic acid). Never use abrasives, steel wool, or similar products as they may bring damages to the paint, the coat or on the machine body.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



■ RCKS-4

KRAJALNICA DO WARZYW I OWOCÓW

I. ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub niesprawne.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, dzieci, osoby bez doświadczenia lub wiedzy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.
- W celu zapobiegania skaleczeniom należy zawsze zachować ostrożność podczas wykonywania prac związanych z konserwacją urządzenia.
- Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia i wykonywania prac mających na celu utrzymanie urządzenia w należytym stanie oraz być świadomym zagrożeń, co pozwoli na uniknięcie wypadków.
- Noże są bardzo ostre – nie należy ich nigdy dotykać!

II. BUDOWA URZĄDZENIA

KRAJALNICA DO WARZYW I OWOCÓW RCKS-4:



1. dźwignia popychacza
2. popychacz
3. ścianka podstawy
4. nóżki z otworami do przykręcenia
5. podstawa z otworami do przykręcenia

III. OBSZAR ZASTOSOWANIA

Krajalnica do warzyw i owoców przeznaczona jest do krojenia warzyw i owoców.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

IV. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

W momencie otrzymania towaru należy sprawdzić opakowanie pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń i otworzyć je. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone prosimy o skontaktowanie się w przeciągu 3 dni z przedsiębiorstwem transportowym lub Państwa dystrybutorem oraz o udokumentowanie uszkodzeń w jak najlepszy sposób. Prosimy nie stawiać pełnego opakowania do góry nogami! Jeżeli opakowanie będzie ponownie transportowane prosimy zadbać o to, by było ono przewożone w pozycji poziomej i by było stabilne ustawione. Prosimy o zachowanie elementów opakowania (tektury, plastikowych taśm oraz styropianu), aby w razie konieczności oddania urządzenia do serwisu można go było jak najlepiej ochronić na czas przesyłki!

V. UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić wszystkie elementy i akcesoria ciepłą wodą.
- Urządzenie powinno być posadowione na równym, stabilnym i suchym miejscu z dala od krawędzi lub brzegów miejsca posadowienia. Krajalnicę należy przykręcić do podłoża roboczego przy pomocy śrub.
- Odciągnąć dźwignię do góry.
- Umieścić owoc / warzywo przed popychaczem;
- Nacisnąć dźwignię zdecydowanym ruchem, pokrojone owoce / warzywa wypadną z dołu.
- Można uzyskać różny kształt pokrojonych owoców / warzyw dzięki zastosowaniu różnych akcesoriów.



VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W celu zapewnienia długiej żywotności i wydajności urządzenia maszynę należy codziennie dokładnie czyścić. Do czyszczenia należy używać ciepłej wody oraz mydła, alkoholu lub środków czystości nie zawierających środków do szorowania, środków wybielających lub kwasu solnego. Nie należy używać przyrządów do czyszczenia takich jak druciaki czy szczotki stalowe, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia.

ISTRUZIONI PER L'USO

■ RCKS-4



TAGLIAVERDURE MULTIFUNZIONE

I. NORME DI SICUREZZA

- Non utilizzare l'apparecchio qualora non funzioni correttamente.
- L'apparecchio qui presentato non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con facoltà fisiche, sensoriali o psichiche limitate o senza esperienza e/o formazione idonea.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante la manutenzione dell'apparecchio, maneggiare i componenti con cura, soprattutto le parti taglienti, al fine di evitare lesioni.
- Prestare attenzione durante la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio. Si prega di prestare la massima attenzione, al fine di evitare incidenti.
- Si prega di prestare attenzione alle lame e di non toccarle!

II. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

TAGLIAVERDURE MULTIFUNZIONE RCKS-4:



1. Leva
2. Pestello
3. Parete di sostegno
4. Sostegni con fori per l'avvitamento
5. Base con fori per l'avvitamento

III. CAMPO DI APPLICAZIONE

Il tagliaverdure multifunzione è adatto all'affettamento di frutta e verdura.

L'utente è il solo e unico responsabile dei danni causati da un utilizzo improprio del dispositivo.

IV. OPERAZIONI DA EFFETTUARE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Alla ricezione della confezione verificare che il pacco sia intatto prima di aprirlo. In caso la confezione risulti danneggiata, si prega di contattare entro 3 giorni il corriere e il rivenditore, riportando la natura dei danni il più precisamente possibile. Si prega di non capovolgere la confezione! Nel caso in cui fosse necessario trasportare il pacco, fissarlo in posizione orizzontale in modo da evitare il più possibile danni. Si prega di conservare l'imballaggio (cartone, nastro adesivo e polistirolo) intatto nel caso in cui per malfunzionamento fosse necessario rispedire il prodotto al servizio di assistenza!

V. FUNZIONAMENTO

- Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio con un detergente delicato.
- Posizionare l'apparecchio esclusivamente su una superficie piana, senza rischio di ribaltamento e sufficientemente solida da poter sostenere il peso dell'apparecchio. Non posizionare mai l'apparecchio sul bordo o su uno spigolo del piano di lavoro, in quanto potrebbe provocare danni a cose o persone. Il tagliaverdure dovrebbe essere ancorato con viti alla superficie di lavoro.
- Per utilizzare l'apparecchio, tirare la leva verso l'alto.
- Collocare poi il frutto o l'ortaggio sotto al pestello.
- Se si spinge la leva con troppa forza, quanto tagliato rischia di cadere.
- Grazie ai vari accessori forniti è possibile tagliare frutta e verdura in forme e spessori differenti.



VI. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il dispositivo quotidianamente e a fondo per garantirne la durata e la precisione di taglio. Per la pulizia utilizzare acqua tiepida e sapone, alcool o detersivi privi di agenti abrasivi, candeggina o acido cloridrico. Non adoperare per la pulizia pagliette abrasive o spazzole in acciaio, per evitare di rovinare la superficie del prodotto.

MANUAL DE USO



RCKS-4

CORTADOR MULTIFUNCIÓN

I. INFORMACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice este equipo si no funciona correctamente.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni por usuarios sin experiencia.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Para prevenir lesiones, tenga siempre cuidado cuando realice el mantenimiento del cortador, en especial de las cuchillas.
- Tenga especial cuidado durante la limpieza de la máquina para evitar accidentes.
- ¡Evite tocar las afiladas cuchillas!

II. MONTAJE DE LA MÁQUINA

CORTADOR MULTIFUNCIÓN RCKS-4:



1. Palanca de la prensa
2. Prensa
3. Pared de la base
4. Pies con orificios para atornillar
5. Base con orificios para atornillar

III. ÁMBITO DE APLICACIÓN

El cortador multifunción ha sido diseñado para cortar fruta y verdura.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

IV. ANTES DEL PRIMER USO

A la recepción del producto cerciórese que el embalaje no presenta daños y proceda a abrirlo. En caso de que el paquete presentara desperfectos, le rogamos que se ponga en contacto tanto con el transportista como con el vendedor y documente el alcance de los daños de la manera más precisa posible. Nunca de vuelta al paquete. Le recomendamos guardar el embalaje original (cartón, bridas de plástico y poliestireno), para poder devolver el aparato lo mejor protegido posible, en caso de que fuera necesaria una reparación.

V. OPERACIÓN

- Antes del primer uso limpie la máquina con un detergente suave.
- Ubique la máquina en sobre una base plana que pueda aguantar su peso total. No coloque nunca el aparato al borde de la superficie de trabajo para evitar accidentes. El cortador se debe fijar a la mesa de trabajo por medio de tornillos.
- Para utilizar este aparato debe tirar de la palanca hacia arriba
- Colocar la pieza de fruta o verdura debajo de la prensa
- Tirar de la palanca enérgicamente hacia abajo.
- A través de los diferentes accesorios suministrados puede cortar la fruta y verdura con diferentes formas y espesores.



VI. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie la máquina a diario para garantizar su durabilidad y eficiencia. Para ello, utilice agua caliente con jabón, alcohol o detergentes sin agentes corrosivos, ácidos clorhídricos ni lejía. Tampoco utilice esponjas o cepillos metálicos que puedan dañar la superficie del aparato.

MANUEL D'UTILISATION

■ RCKS-4



COUPE FRUITS ET LÉGUMES

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou sans expérience.
- Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Pour éviter les blessures, faites toujours preuve de vigilance lors de l'entretien de l'appareil, faites particulièrement attention aux lames.
- Soyez très prudent lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil. Prenez également les autres risques relatifs en considération afin d'éviter tout incident.
- Veuillez considérer que les lames sont très tranchantes et qu'il ne faut pas les toucher!

II. MONTAGE DE L'APPAREIL

COUPE FRUITS ET LÉGUMES RCKS-4:



1. Levier du poussoir
2. Poussoir
3. Paroi du socle
4. Pieds de maintien avec ouvertures pour vis
5. Socle avec ouvertures pour vis

III. DOMAINE D'UTILISATION

Le coupe fruits et légumes a été conçu pour découper des fruits et légumes.

L'utilisateur assume toute responsabilité en cas de dommages liés à un usage inapproprié de l'appareil.

IV. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

À réception du colis, contrôlez l'intégrité de l'emballage et ouvrez-le. Si l'emballage est endommagé, prenez contact sous 3 jours avec la société de transport ainsi qu'avec votre distributeur et fournissez un maximum d'indications et photos des dégâts. Ne mettez pas le paquet à l'envers! Si le paquet doit être transporté, faites attention à ce qu'il soit stable et tenu à l'horizontale. Veuillez garder l'emballage de l'appareil (carton, plastique, polystyrène) afin de pouvoir le renvoyer dans les meilleures conditions en cas de besoin.

V. UTILISATION

- Avant la première utilisation, l'appareil doit être nettoyé avec un produit de nettoyage doux.
- L'appareil doit être posé sur une surface plane, stable et qui peut supporter son poids. Ne placer jamais l'appareil au bord ou sur l'arête de la surface de travail, cela peut provoquer des accidents et/ou des blessures. Le coupe fruits et légumes doit être fixé à votre surface de travail grâce à des vis.
- Pour utiliser l'appareil, levez d'abord le levier vers le haut.
- Ensuite, placez le fruit sur le poussoir.
- En actionnant fermement le levier, le fruit ou légume découpé ressortira alors par en-dessous.
- Grâce aux différents accessoires fournis avec l'appareil, vous pourrez découper différents fruits et légumes en différentes tailles, formes et épaisseurs.



VI. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garantir la longévité et l'efficacité de votre appareil, nettoyez-le tous les jours en profondeur. Pour le nettoyage, utilisez de l'eau chaude et du savon, alcool, produit nettoyant sans agent abrasif ou blanchissant et sans acide chlorhydrique. N'utilisez pas de laine d'acier ni de brosse métallique afin de ne pas endommager la surface de l'appareil.

NÁVOD K POUŽITÍ



■ RCKS-4

KRÁJEČ ZELENINY A OVOCE

I. BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- Nepoužívejte zařízení, které je poškozené nebo vadné.
- Zařízení nesmí používat osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi, děti ani osoby, které nemají dostatečné zkušenosti a vědomosti.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Abyste zabránili poranění, vždy dbejte zvýšené opatrnosti během provádění prací spojených s údržbou zařízení.
- Při čištění a provádění prací, jejichž cílem je udržet zařízení v řádném stavu, buďte opatrní a mějte na paměti stávající rizika. Zabráňte tak případným úrazům.
- Nože jsou velmi ostré – nikdy na ně nesahejte!

II. JAK ZAŘÍZENÍ FUNGUJE – ZÁKLADNÍ PRAVIDLO

KRÁJEČ ZELENINY A OVOCE RCKS-4:



1. páka pýchovadla
2. pýchovadlo
3. stěna podstavce
4. nožičky s otvory na přišroubování
5. podstavec s otvory na přišroubování

III. OBLAST POUŽITÍ

Kráječ zeleniny a ovoce je určen na krájení zeleniny a ovoce.

Od odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

IV. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Zařízení je nutné umístit na suchém a stabilním povrchu ve svislé poloze tak, aby se během provozu nehýbalo. Zařízení je nutné postavit na rovnou, vyrovnanou podložku, která udrží hmotnost zařízení i s obsahem. Zařízení je nutné umístit tak, abyste měli v libovolném okamžiku přístup k síťové zástrčce. Pamatujte na to, aby napájení zařízení elektrickou energií odpovídalo údajům uvedeným na výrobním štítku! Před prvním použitím demontujte všechny součástky a umyjte je, stejně tak umyjte celé zařízení. Zachovejte prosím prvky obalu (karton, plastové pásky a polystyren), aby v případě nutnosti odevzdání zařízení do servisu bylo možné zařízení po dobu přepravy chránit nejlepším možným způsobem!

V. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

- Před prvním použitím je nutné vyčistit všechny součástky a příslušenství teplou vodou.
- Zařízení musí stát na rovném, stabilním a suchém místě, v bezpečné vzdálenosti od okrajů nebo rohů místa, kde pracuje. Kráječ je nutné přišroubovat k pracovní podložce.
- Zvednout páku směrem nahoru;
- Vložit ovoce / zeleninu před pýchovadlo;
- Zatlačit na páku plynulým pohybem, nakrájené ovoce / zelenina vypadnou dole;
- Použitím různého příslušenství můžeme získat různé tvary nakrájeného ovoce / zeleniny;



VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro zajištění dlouhé životnosti a výkonnosti zařízení je nutné stroj každý den pečlivě čistit. K čištění je třeba používat teplou vodu a mýdlo, alkohol nebo čisticí přípravky, které neobsahují přípravky na drhnutí, bělidla nebo kyselinu chlorovodíkovou. Nepoužívejte čisticí pomůcky, jako jsou drátěnky nebo ocelové kartáče, abyste nepoškodili povrch zařízení.

NAMEPLATE TRANSLATIONS

Manufacturer expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com	Fabricant expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com
Product name			Nom du produit		
Model			Modèle		
Production year			Année de production		
Serial No.			Numéro de série		

Hersteller expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com	Produttore expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com
Produktname			Nome del prodotto		
Modell			Modello		
Produktionsjahr			Anno di produzione		
Ordnungsnummer			Numero di serie		

Producent expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com	Fabricante expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com
Nazwa produktu			Nombre del producto		
Model produktu			Modelo		
Rok produkcji			Año de producción		
Numer serii			Número de serie		

Výrobce expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU		expondo.com			
Název výrobku					
Model výrobku					
Rok výroby					
Sériové číslo					



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com